

**Zmluva č. 150/19/910**

**o poskytovaní služieb spojených s usporadúvaním a účasťou na domácich veľtrhoch a výstavách uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v súlade s § 8 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 34 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

**Objednávateľ:** Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu  
Sabinovská 16, 820 05 Bratislava

**Zastúpený:** Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie

**IČO:** 42259967

**DIČ:** 2023476565

**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka, a.s.

**IBAN:** SK 7675000000004018026186

zapísaný v registri krajských organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 08557/2012/SCR

**Oprávnený konať vo veciach zmluvy:**  
František Stano, výkonný riaditeľ krajskej organizácie

**mobil:** [redacted]

**e-mail:** [redacted]@region.travel

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Dodávateľ:** Incheba, a.s.  
Viedenská cesta 3-7, 851 01 Bratislava

**Zastúpený:** Ing. Alexander Rozin, CSc., predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

**IČO:** 00211087

**DIČ:** 2020451411

**IČ DPH:** SK2020451411

**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka, a.s.

**IBAN:** SK 3075000000000584728213

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 10/B

**Oprávnení konať vo veciach zmluvy:**  
Ing. Slavomír Machala, riaditeľ OÚ  
Ing. Ernest Nagy, zástupca riaditeľa OÚ

**telefón:** [redacted]

**mobil:** [redacted]

**e-mail:** [redacted]

(ďalej len „dodávateľ“)



## Čl. I PREDMET ZMLUVY

1. Dodávateľ zabezpečí pre objednávateľa v termíne **23. - 26. 01. 2020** technickú realizáciu opakovanej expozície destinácie Bratislavský región, podľa autorského návrhu, ktorého držiteľom je dodávateľ a práce súvisiace s realizáciou expozície na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2020, na výstavisku Incheba, a.s. v Bratislave podľa bodu 3 čl. I. tejto zmluvy. Bližšia špecifikácia technickej realizácie je v bode 2 čl. I. tejto Charakteristika výstavnej expozície uvedená v bodoch 2 a 3 čl. I. tejto zmluvy je zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasená.
2. Predmetom zmluvy je realizácia spoločnej expozície o celkovej rozlohe 80 m<sup>2</sup>. Expozícia bude umiestnená v zmysle priloženého plánu výstaviska Incheba Bratislava v pavilóne B stred ako Príloha 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Presné rozmery expozície, ako aj vizualizácia mobiliáru sú uvedené v Prílohe 2 - Projekte expozície BRT, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Expozícia, BRT má tvar obdĺžnika s troma uzatvorenými stranami. Po šírke je lemovaná uličkou, po ktorej sa pohybujú návštevníci na výstavisku.

Veľtržný stánok je v jednoduchom, účelnom, ľahkom štýle s jedným atypickým kruhovým informačným pultom určeným na prezentáciu destinačnej ponuky a regionálnych produktov. Technické zázemie expozície tvoria 2 samostatné jednotky: sklad so šatňou a kuchynka na zabezpečenie cateringu. Expozícia je doplnená o obrazovky s Full-HD rozlíšením (s uhlopriečkou 65 palcov) a podporou prehrávania videa z USB).

Finálny tvar expozície schvaľuje architekt dodávateľa spoločne s objednávateľom. Dodávateľ svojou autorizáciou alebo certifikátom zaručí absolútnu bezpečnosť a nezávadnosť dodávky a preberá zodpovednosť za technický chod expozície.

### 2.1 Charakteristika funkčných častí vybavenia expozície

Informačný pult s brandovaným priečelím, atyp približne ¾ kruhový pôdorys (vonkajší priemer cca 3 m), vo vnútornom priestore pultu bude miesto pre 2 až 3 obsluhujúce osoby, 2 barové stoličky. Informačný pult z vnútornej strany integruje otvorený úložný priestor (2 police).

Rokovacie zázemie - pozostáva zo 8 ks stand-by stolíkov so 14 ks stoličiek. Zapožičaný mobiliár je moderný, minimalistický vo svetlých farbách.

Technické zázemie – uzamykateľné technické zázemie je podľa platných noriem rozlohou primerané k celkovej ploche.

Kuchynka – drez s pripojením na prívod a odtok vody, bojler, pevný regálový systém na uloženie kuchynského vybavenia a cateringu, chladnička 275 l, elektrická prípojka so zásuvkovou rozbočkou, pracovný stôl na umiestnenie kávovaru a prípravu občerstvenia.

Sklad a šatňa – pevný regálový systém, vešiaky na odevy, min. 30 ks, osvetlenie, elektrická prípojka so zásuvkovou rozbočkou, zrkadlo.

Steny expozície – sú vysoké 5 m z materiálov technicky umožňujúcich navrhované architektonické riešenie. Sú hladké a obrendované.

Závesný banner kruhovej podstavy s názvom/ logom BRT bude zavesený vo výške (4,5 m) nad strednou časťou expozície. Banner je konštrukčne prispôsobený na uchytenie na strop haly.

Plastické logo Bratislava na zadnej stene expozície.

Iný mobiliár – stojanový vešiak na kabáty 4 ks, odpadkové koše 4 ks (vrecia na odpad)

Čierna technika - 2ks ultratenkej obrazovky s Full-HD rozlíšením (uhlopriečka 65 palcov a podpora prehrávania videa z USB).

Podlahová krytina – koberec



Osvetlenie - súčasťou celkového riešenia je aj patričná variabilita osvetlenia vonkajšieho aj vnútorného komunikačného priestoru – charakter osvetlenia je uvedený v Prílohe 2.

Výtvarné riešenie bude rešpektovať predmet prezentácie, ktorou je propagácia potenciálu cestovného ruchu destinácie Bratislavský región. Objednávateľ si vyhradzuje právo do výtvarného riešenia zasahovať. Grafické podklady jednotlivých prvkov budú dodané dodávateľovi od objednávateľa, v zmysle rešpektovania zaužívaného korporátneho dizajnu BRT.

3. Predmetom zmluvy sú nasledovné služby a práce
  - a) Architektonický projekt – návrh kombinácie vhodného stavebného systému s atypickými prvkami na základe vzájomnej dohody medzi dodávateľom a objednávateľom.
  - b) Konzultovanie technického riešenia projektu a brandingu s osobou poverenou objednávateľom.
  - c) Realizácia montáž a demontáž výstavnej expozície, vrátane napojenia na sieť.
  - d) Výroba a aplikácia výtvarného/ grafického stvárnenia podľa podkladov dodaných objednávateľom.
  - e) Zapožičanie mobiliáru a vybavenia stánku.
  - f) Manažment prípravy výstavnej expozície vrátane nákladov na komunikáciu so správou výstavniska.
  - g) Upratovanie výstavnej plochy po realizácii montáže a počas trvania veľtrhu v dňoch 23.1.2020 – 26.1.2020.
  - h) Prítomnosť osoby zodpovednej za technický dozor nad expozíciou počas trvania veľtrhu v dňoch 23.1.2020 – 26.1.2020.

## Čl. II

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

#### 1. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) podpísať Zmluvu odsúhlasiť technické riešenie navrhutej expozície,
- b) predložiť dodávateľovi kompletné grafické podklady k brendovaniu expozície najneskôr do 10.1.2020,
- c) spolupracovať na príprave výtvarného riešenia expozície objednávateľa, pričom finálny tvar stánku schvaľuje architekt a dodávateľ spoločne s objednávateľom, jeho realizáciu technický dozor v osobe vedúceho montážnej skupiny,
- d) zabezpečiť plnenie úloh ochrany pred požiarmi v zmysle zák. č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov okrem úloh, ktoré plní dodávateľ podľa Čl. II bod 2, písm. e) tejto zmluvy,
- e) zabezpečiť v plnom rozsahu plnenie úloh bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej aj „BOZP“) v zmysle zák.č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov okrem úloh uvedených v § 18 ods. 2. citovaného zákona, ktoré plní objednávateľ a dodávateľ spoločne,
- f) zabezpečiť prítomnosť svojich poverených zástupcov v čase otvorenia veľtržnej expozície.

#### 2. Dodávateľ sa zaväzuje:

- a) prerokovať projektovú dokumentáciu s objednávateľom,
- b) odovzdať veľtržnú expozíciu, ktorá je predmetom tejto zmluvy, objednávateľovi najneskôr 24 hod. pred otvorením veľtrhu ITF SlovakiaTour 2020, t.j. 22.1.2020 o 9:00,
- c) rešpektovať pripomienky objednávateľa pri schvaľovaní prípravných prác, pokiaľ nie sú v rozpore so všeobecnými podmienkami plnenia organizátora veľtrhu, v prípade nedodržania termínu odovzdania základných podkladov alebo pri ich zmene po započatí projekčných prác, ktoré podstatne ovplyvnia pôvodný zámer dodávateľovi, je dodávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, pričom objednávateľ sa zaväzuje uhradiť všetky vzniknuté náklady,
- d) svojou autorizáciou alebo certifikátom zaručiť absolútnu bezpečnosť a bezzávadnosť predmetu veľtržnej expozície podľa bodu 2. Čl. I. tejto zmluvy a služieb poskytnutých podľa a/alebo v súvislosti s bodom 3. Čl. I. tejto zmluvy a prebrať zodpovednosť za chod veľtržnej expozície,
- e) zabezpečiť plnenie úloh ochrany pred požiarmi v zmysle § 4 písm. d/, i/, m/ a § 5 písm. f/ zák. č.



314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a úloh uvedených v § 11, v § 27 ods. 4, v § 28 ods. 3 a v § 29 ods. 2 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,

f) zabezpečiť dodržiavanie predpisov BOZP.

### Čl. III.

#### DOBA TRVANIA ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia účinnosti podľa ustanovenia Čl. V. bodu 3 tejto zmluvy do 26.01.2020.
2. Ustanovenia, z ktorých povahy vyplýva dlhšia záväznosť zostávajú platné a účinné v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto Zmluvy aj po jej skončení.
3. Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť dohodou zmluvných strán.
4. Každá zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť na základe písomného oznámenia v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností podstatným spôsobom. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
5. Podstatným porušením zmluvy dodávateľom sa rozumie najmä, v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka, omeškanie dodávateľa s riadnym dodaním predmetu veľtržnej expozície objednávateľovi o viac ako jeden (1) pracovný deň.
6. Podstatným porušením zmluvy objednávateľom sa rozumie najmä, v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka, nepredloženie alebo nedodanie kompletných grafických podkladov dodávateľovi najneskôr do 21.12.2020
7. Týmto článkom nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody, ktorá vznikne zmluvnej strane porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.

### Čl. IV.

#### CENA PLNENIA A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

1. Konečná dohodnutá cena za predmet zmluvy je 11.001,60 EUR vrátane DPH, z toho cena bez DPH vo výške 9.168,- EUR a DPH vo výške 1. 833,60 EUR
2. Objednávateľ uhradí dohodnutú cenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu - faktúry vystavenej dodávateľom najskôr deň po ukončení veľtrhu, t.j. 27.1.2020. Splatnosť faktúry je min. 14 dní od doručenia faktúry objednávateľovi. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru po riadnom ukončení veľtrhu 27.1.2020 a po prevzatí veľtržnej expozície od objednávateľa, nie však skôr ako je uvedené v prvej vete tohto bodu a za podmienky nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Súčasťou faktúry bude preberací a odovzdávací protokol kompletnej realizácie veľtržnej expozície a s tým spojených služieb s podpisom oprávneného zástupcu objednávateľa, všetko podľa Čl. I. a II. tejto zmluvy.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 71 až 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky platnými právnymi predpismi upravené náležitosti a podmienky, je to dôvod



na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.

4. DPH sa účtuje v zmysle platného Zákona o dani z pridanej hodnoty.
5. V prípade oneskorenej úhrady faktúry zo strany objednávateľa je dodávateľ oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý deň omeškania. V prípade omeškania uhradenia faktúry si dodávateľ nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.
6. Pre prípad, že predmet veľtržnej expozície nebude realizovaný podľa podmienok dohodnutých v bode 2. Čl. I tejto zmluvy a/alebo služby špecifikované v bode 3 Čl. I tejto zmluvy nebudú dodávateľom poskytnuté podľa Čl. I. tejto zmluvy a objednávateľ uplatní výhradu nesplnenia záväzkov dodávateľa v preberacom protokole, dodávateľ zníži cenu dohodnutú v bode 1. tohto článku za každé jednotlivé porušenie zmluvného záväzku o 3 %, pokiaľ k zahájeniu a v priebehu veľtržnej expozície sa výhrady nesplnených záväzkov neodstránia.
7. Súčasťou ceny nie sú poplatky spojené s objednaním plochy, objednanie prívodu elektrickej energie, prívodov vody, registračného poplatku, spoluvystavovateľských poplatkov, preukazov, pozvánok a iných služieb z katalógu služieb. Tie budú predmetom samostatných zmlúv alebo objednávok v prípade potreby objednávateľa.

#### Čl. V VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

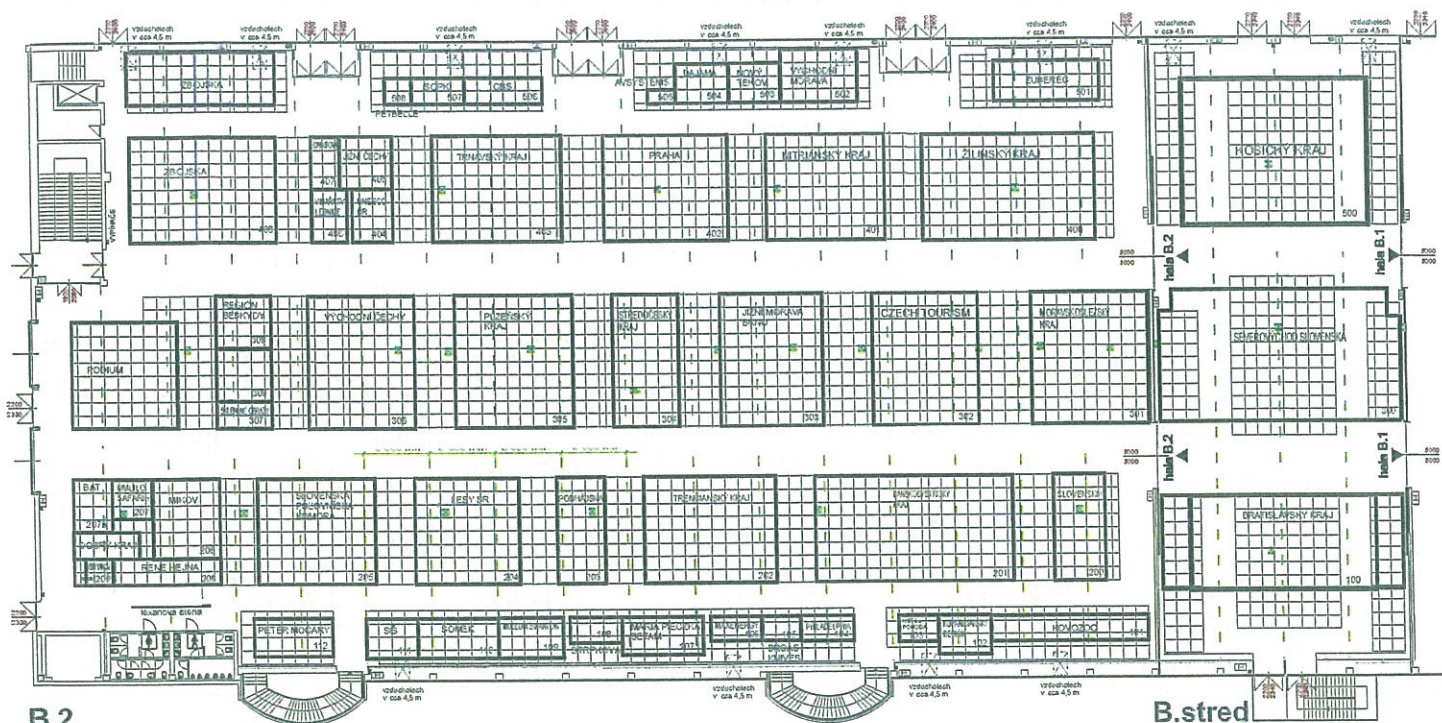
1. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží štyri rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.
6. Incheba, a.s. so sídlom Viedenská cesta 3-7, 851 01 Bratislava je majiteľom autorských práv na expozíciu podľa charakteristiky výstavnej expozície uvedenej v bodoch 2 a 3 čl. I.

V Bratislave dňa 20. 12. 2019

.....  
za dodávateľa  
**Ing. Alexander Rozin, CSc.**  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
Incheba, a.s.

.....  
**Ing. Tomáš Zajac**  
predseda krajskej organizácie  
Turizmus regiónu Bratislava





B.2

B.stred

## ITF SLOVAKIATOUR-Región 2020

POĽOVNÍCTVO A ODDYCH 2020

HUNTING AND LEISURE 2020

23. - 26. 1. 2020

**B.2**  
B.stred

POZOR!

V každom ostrove treba vynechať plochu 1x1 m  
prístupnú z komunikácie na elektro. rozvádňač

**HALA**

### LEGENDA

- Reaktor
- Požiarne komunikácie (nutné dodržať)
- Technický kanál (voda, odpad)
- Miesta závesných bodov (strop, vlnitý haly)
- Príložné výstupy medzi strop, vlnitými haly
- Svetlá výška (použitelná výška haly) 6,0 m

PLOCHA HALY B.2 3826 m<sup>2</sup>

VÝSTAVNÁ PLOCHA B.2 2525 m<sup>2</sup>

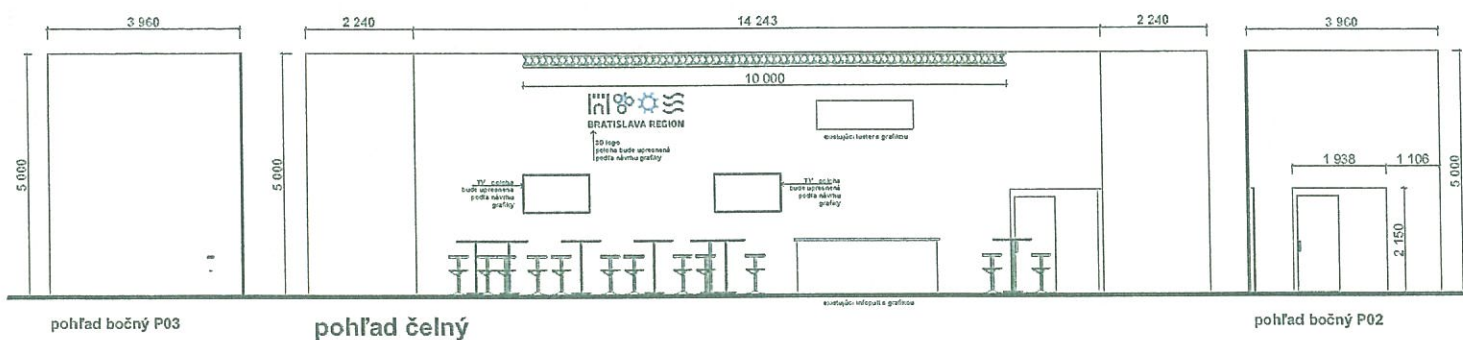
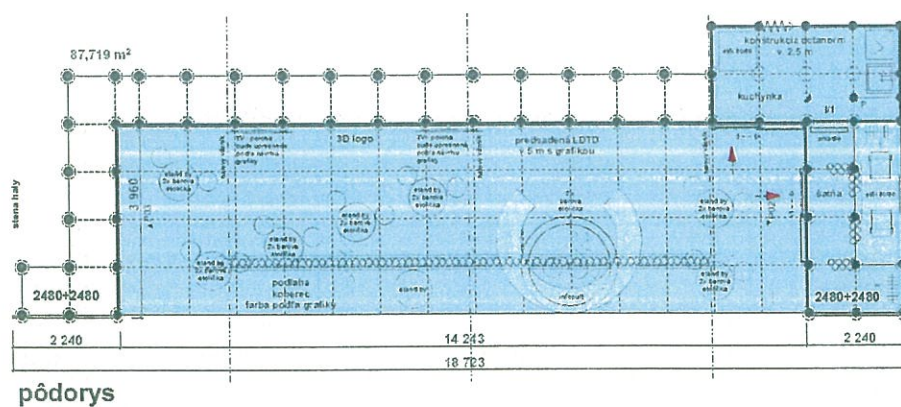
PLOCHA HALY B.stred 905 m<sup>2</sup>

VÝSTAVNÁ PLOCHA B.stred 477 m<sup>2</sup>



**INCHEBA**  
EXPO BRATISLAVA





### Návrh expozície

**HALA B stred/100**  
**102 20 000**

Turizmus regiónu Bratislava  
ITF SlovakiaTour 2020

**POZNÁMKA:**  
grafika nie je predmetom návrhu  
uvádzaná je celoplošná grafika stien  
grafický podklad dodať klient



COFOPAT 2020 Poradňa a.s. Bratislava - Vášny partner priekopníka  
regiónu Bratislava a stredného Slovenska